



# Via mosel'



## Portes Juventes, Via mosel'

01. & 02.04.

2023



© Christopher Arnold / Terroir Moselle cFLE

# Liebe BesucherInnen,

VIA MOSEL' freut sich, Sie am **01. & 02.04.2023** zum dritten **großen Weinarchitekturwochenende einzuladen**. Entlang der internationalen Moselle haben die Via mosel' Weingüter und Weinorte ihre Türen und Tore für Sie geöffnet. Neben Weinverkostungen erwartet Sie ein vielfältiges weinarchitektonisches Rahmenprogramm: spannende Gebäudeführungen, Architektengespräche, Bauherrengeschichten... Schauen Sie im deutsch-luxemburgisch-französischen Moseltal vorbei und erleben Sie es aus einer neuen Perspektive.

Wir freuen uns, Sie an der grenzenlosen Mosel begrüßen zu dürfen. Verschaffen Sie sich schon zu Hause einen Überblick über das vielseitige Programm und planen Sie Ihr Weinarchitekturwochenende anhand dieser digitalen Programmbroschüre. Für einen reibungslosen Ablauf der Veranstaltung unter den jeweils aktuell geltenden Hygienebestimmungen bitten wir Sie, sich vorab bei den von Ihnen ausgewählten Programmpunkten anzumelden. Wir **WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE** beim Entdecken zahlreicher wunderschöner Weinarchitektur-Bauten und dem Genuss des so vielseitigen Moselweins.

*Projektkoordinatorin Lia Backendorf,  
die Partner sowie die Via mosel' Weingüter und -orte*



Obermosel



Dhron



Sierck-les-Bains



Piesport



Toul

# Chers Visiteurs,

VIA MOSEL' est fier de vous inviter pour son deuxième **grand week-end de l'oenochitecture de la Moselle les 01 & 02 avril 2023**.

Le long de la Moselle internationale, les domaines et villages viticoles Via mosel' vous ouvrent leurs portes. En plus des dégustations de vins, un programme varié autour de l'architecture viticole vous attend : visites guidées passionnantes de domaines et de villages, rencontres avec des architectes, anecdotes sur les propriétaires... Découvrez sous une nouvelle perspective la vallée viticole de la Moselle franco-luxembourgeoise-allemande !

Nous sommes heureux de vous accueillir ici à la Moselle sans frontières. Faites-vous déjà une idée de la variété du programme de chez vous et planifiez votre week-end d'architecture du vin à l'aide de cette brochure de programme numérique. Pour le bon déroulement de l'événement et dans le respect des règles d'hygiène, nous vous invitons à vous inscrire à l'avance aux animations que vous avez choisies. **NOUS VOUS SOUHAITONS UNE BELLE DÉCOUVERTE** de cette grande variété d'architecture viti-vinicole et une belle dégustation de la diversité des terroirs mosellans !

*La Coordinatrice du projet Lia Backendorf  
Les partenaires et tous les vignerons et villages de Via mosel'*

# Dear Visitors,

VIA MOSEL' would like to invite you to its third **grand wine architecture weekend on the 01th and 02th of april 2023**.

Along the international Moselle, the Via mosel' wineries and villages have opened their doors and gates for you. In addition to wine tastings, a varied wine-architectural program awaits you: exciting guided tours of buildings, talks with architects, stories from builders... Take a look at the French, Luxemburgish and German Moselle Valley and experience it from a new perspective.

We are happy to welcome you at the borderless Moselle. Get an overview of the varied program offerings at home and plan your wine architecture weekend using this digital program brochure. Please register in advance at the estates and program items you would like to attend. We **HOPE YOU ENJOY** exploring the wine architecture of the borderless Moselle Valley!

A happy weekend wishes.

*Project coordinator Lia Backendorf  
all partners and the Via mosel' wineries and villages*



Wehlen

Willkommen  
im grenzenlosen Moseltal!

Bienvenue  
dans la vallée de la Moselle sans frontières!

Welcome  
to the borderless Moselle valley!

LEGENDE / LÉGENDE / CAPTION



GÄSTEFÜHRER  
SUPPRIMER LE G DE GUIDED  
TOUR GUIDE



WANDERUNG  
RANDONNÉE  
HIKING



WEINPROBE  
DÉGUSTATION DE VINS  
WINE TASTING



WEINORTE  
VILLAGES VITICOLES  
WINE VILLAGES



RESTAURANT



SPRACHE PROGRAMMPUNKT  
LANGUE PROGRAM  
PROGRAM LANGUAGE

viamosel.com

f Viamosel @ viamosel

Deutschland

Luxemburg



Ehen



**VIA MOSEL' is the first cross border wine tourism offer.**

It brings together the three Moselle nations France, Luxembourg and Germany by highlighting its wine architecture. A jury of experts has selected the most beautiful wine estates and villages for their touristic quality and remarkable architecture. The Via mosel' route lines up the favourites of the Moselle valley without borders like a string of pearls: discover them with a glass of Moselle wine during this weekend!

Of course, you are also welcome in the wineries and wine villages all year round. Plan your short holiday or three-country trip with our website [www.viamosel.com](http://www.viamosel.com).



**VIA MOSEL' ist das erste grenzüberschreitende weintouristische Angebot Europas.**

Es vereint die drei Moselnationen Frankreich, Luxemburg und Deutschland, indem es die Weinarchitektur in den Fokus rückt. Von einer Fachjury wurden die schönsten Weingüter und -dörfer aufgrund ihrer touristischen Qualität und ihrer bemerkenswerten Architektur ausgewählt. Die Via mosel'-Route reiht diese Schätze des Moseltals ohne Grenzen wie eine Perlenkette aneinander: Entdecken Sie sie an diesem Wochenende.

Natürlich sind Sie auch das ganze Jahr über in den Weingütern und -orten willkommen. Planen Sie ihren Kurzurlaub oder Dreiländertrip auf unserer Webseite [www.viamosel.com](http://www.viamosel.com).



Koblenz-Gondorf



**VIA MOSEL' est la première offre œnologique transfrontalière.**

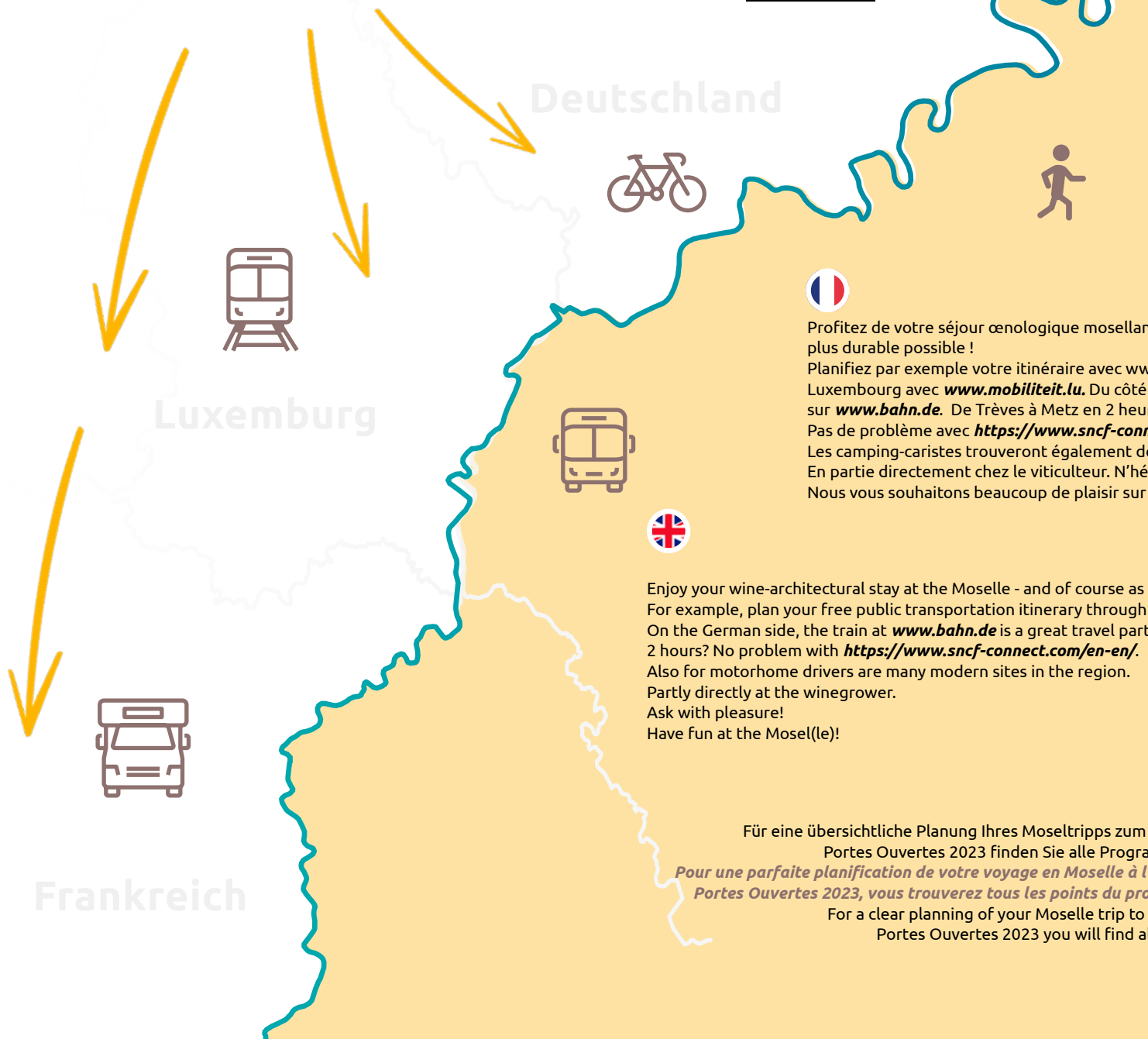
Elle réunit les trois nations mosellanes : la France, le Luxembourg et l'Allemagne en mettant en valeur l'architecture viti-vinicole. Les plus beaux domaines et villages viticoles ont été choisis par un jury d'experts (il y a deux fois «jury d'experts» dans cette phrase) pour leur qualité touristique et leur architecture remarquable. La route de Via mosel' enfle ses coups de coeurs de la vallée de la Moselle sans frontières comme des perles sur un collier : Découvrez-les avec un verre de vin mosellan pendant ce week-end !

Bien entendu, vous êtes également les bienvenus tout au long de l'année dans les domaines et lieux viticoles. Planifiez votre court séjour ou voyage dans les trois pays avec notre site web [www.viamosel.com](http://www.viamosel.com).



Burley

# Don't drink and drive



Genießen Sie Ihren weinarchitektonischen Aufenthalt an der Mosel – und das natürlich möglichst sicher und nachhaltig!  
Planen Sie zum Beispiel Ihre kostenfreie Reiseroute mit den öffentlichen Verkehrsmitteln durch Luxemburg mit [www.mobiliteit.lu](http://www.mobiliteit.lu). Auf Deutscher Seite ist die Bahn auf [www.bahn.de](http://www.bahn.de) ein toller Reisepartner.  
Von Trier nach Metz in ca. 2 Stunden? Kein Problem mit <https://www.sncf-connect.com/de-de/>.  
Auch für Wohnmobilfahrer sind viele moderne Stellplätze in der Region vorhanden.  
Teilweise direkt beim Winzer. Fragen Sie gerne nach!  
Viel Spaß an der Mosel(le)!



Profitez de votre séjour œnologique mosellan - et ce, bien entendu, de la manière la plus sûre et la plus durable possible !  
Planifiez par exemple votre itinéraire avec [www.mobiliteit.lu](http://www.mobiliteit.lu) les transports en commun gratuits du Luxembourg avec [www.mobiliteit.lu](http://www.mobiliteit.lu). Du côté allemand, le train est un excellent partenaire de voyage sur [www.bahn.de](http://www.bahn.de). De Trèves à Metz en 2 heures environ ?  
Pas de problème avec <https://www.sncf-connect.com/>.  
Les camping-caristes trouveront également de nombreux emplacements modernes dans la région.  
En partie directement chez le viticulteur. N'hésitez pas à vous renseigner !  
Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir sur la Mosel(le) !



Enjoy your wine-architectural stay at the Moselle - and of course as safe and sustainable as possible!  
For example, plan your free public transportation itinerary through Luxembourg with [www.mobiliteit.lu](http://www.mobiliteit.lu).  
On the German side, the train at [www.bahn.de](http://www.bahn.de) is a great travel partner. From Trier to Metz in about 2 hours? No problem with <https://www.sncf-connect.com/en-en/>.  
Also for motorhome drivers are many modern sites in the region.  
Partly directly at the winegrower.  
Ask with pleasure!  
Have fun at the Mosel(le)!

Für eine übersichtliche Planung Ihres Moseltrippes zum Großen WeinArchitekturwochenende Portes Ouvertes 2023 finden Sie alle Programmpunkte mit Filtermöglichkeit auf /  
*Pour une parfaite planification de votre voyage en Moselle à l'occasion du Grand Week-end viticole Portes Ouvertes 2023, vous trouverez tous les points du programme avec possibilité de filtrage /*  
For a clear planning of your Moselle trip to the Great WineArchitecture Weekend Portes Ouvertes 2023 you will find all program points with filter option on

[www.viamosel-events.com](http://www.viamosel-events.com)

oder/ou/or



# Frankreich France



Four wine-growing regions make up the European Moselle Valley. In France, the AOC Côtes de Toul wine-growing region includes the city of Toul. The new AOC Moselle includes vineyards in various municipalities, starting in the Metz area and extending to the Three-Country Corner.

Gris de Toul is the speciality of the Côtes de Toul, composed mainly of Gamay or Pinot noir. As for the AOC Moselle, it offers Pinot noirs, Auxerrois and Muller-Thurgau.



Vier Weinbauggebiete bilden das europäische Moseltal. In Frankreich umfasst das Weinbauggebiet AOC Côtes de Toul die Stadt Toul. Die neue AOC Moselle umfasst Weinberge in verschiedenen Gemeinden, beginnend im Raum Metz bis zum Drei-Länder-Eck.

Der Gris de Toul ist die Spezialität der Côtes de Toul und besteht überwiegend aus Gamay oder Pinot Noir. Was die AOC Moselle betrifft, so bietet sie Ihnen Pinot Noir, Auxerrois und Müller-Thurgau.



Quatre Appellations contrôlées composent la vallée européenne de la Moselle. En France, l'AOC Côtes de Toul se situe sur les coteaux au nord et au sud de la ville de Toul. Les vignes de la nouvelle AOC Moselle, s'étendent sur plusieurs communes allant de Metz à la zone des trois frontières.

Le Gris de Toul est la spécialité des Côtes de Toul, composé en majorité de Gamay ou de Pinot noir. Quant à l'AOC Moselle, elle vous propose des pinots noirs, des Auxerrois et Muller-Thurgau.



1. Toul
2. Bruley
3. Domaine Régina, Bruley
4. Lucey
5. Château de Vaux, Scy-Chazelles
6. Scy-Chazelle
7. Domaine les Béliers, Ancy-sur-Moselle
8. Sierck les bains



## 1 Toul

### » Saturday 09h - 17h

15:30h Geführte Stadtentdeckung von Toul und seiner weinseeligen Kathedrale. / Weinverkostung von AOC Cote de Toul in der Tourismusinformation : 5 Gläser à 3cl.

15:30h Découverte de la ville de Toul et de sa cathédrale sur la thématique du Vin (symbolisme, cave..) / Dégustation à la Maison du Tourisme de vins AOC Cote de Toul : 5 verres de 3cl, au lieu de 3 verres.

15:30h Discover the city of Toul and the cathedral in the sens of wine(symbolism,cellar..) / Winetasting in the Tourist office of wines of the AOC Cote de Toul : 5 glasses of 3cl.

Führung oder Weinprobe/ *Visite guidée ou dégustation de vin* / Guided tour or wine tasting **je 5€/p.P.**

Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Logan Mathiot; Pauline Louyot  
1 Place Charles de Gaulle  
F-54200 Toul

**+33 (0) 383649060**

**Accueil@tourisme-terrestouloises.com**

## 2 Bruley

### » Saturday 18h30 - 20h

Führung durch ASPHAB in dem Weinort Bruley mit seinem reichen religiösen und architekton. Erbe.

*Visite de l'ASPHAB du village viticole de Bruley, au riche patrimoine religieux et architectural.*

Tour with ASPHAB through the wine village Bruley, with its rich religious and architectural heritag.

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person : **gratis/ gratuite / free of charge**

### » Sunday 10h - 12h30

8km geführte Wanderung mit einem Naturführer durch die Weinorte Bruley & Lucey.

*Randonnée de 8km commentée par un guide nature Corriger autour en autour des villages viticoles de Bruley et Lucey.*

*Guided hike of 8km with an nature hike through the wine villages of Bruley and Lucey.*

Preis / *Tarif* / Price : **5€/p.P.**



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Logan Mathiot; Pauline Louyot  
1 Place Charles de Gaulle  
F-54200 Toul

**+33 (0) 383649060**

**Accueil@tourisme-terrestouloises.com**



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
350 rue de la République  
F-54200, Bruley  
**+33 (0) 3 83 64 49 52**  
**domaine-regina@orange.fr**

## 4 Lucey

### » Saturday & Sunday 10 - 17

Rallye durch die Weinberge und den Weinort Lucey. Für Familien, Freunde....

*Rallye découverte du vignoble et du village de Lucey à faire en famille, entre amis...*

*Discovery rallye of the vineyards and village of Lucey for friends and families...*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person : **3€**

### » Sunday 10h

8km geführte Wanderung mit einem Naturführer durch die Weinorte Bruley & Lucey.

*Randonnée de 8km commentée par un guide nature autour des villages viticoles de Bruley et Lucey.*

*Guided hike of 8km with an nature hike through the wine villages of Bruley and Lucey.*

Preis / *Tarif* / Price : **5€/p.P.**

## 3 Domaine Régina

### » Samstag Tourstart um 10 Uhr, Weinprobenbeginn um 11 Uhr

*» Samedi départ de la visite à 10 heures; dégustation à 11 heures*

*» Saturday Tourstart at 10am, Tasting begins at 11am*

*Geführte Tour durch die Weinberge und den historischen Keller mit anschließender Weinprobe.*

*Visite commentée dans les vignes et au caveau, suivie d'une dégustation dans la cave voutée.*

*Guided tour through the vineyards and the historic cellar followed by a wine tasting.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person :  
**gratis/ gratuite / free of charge**



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Logan Mathiot; Pauline Louyot  
1 Place Charles de Gaulle  
F-54200 Toul

**+33 (0) 383649060**

**Accueil@tourisme-terrestouloises.com**



## 5 Chateaux de Vaux – Vignobles Molozay

» Saturday 10h-12h & 13h-18h

*Powerpoint mit Fotos der Umbauarbeiten, frei zugänglich in der Kelterei. Individuelle Weinproben, ganztägig. Kellerführung auf Französisch 10h30 und 14h30.*

*Powerpoint des travaux de transformation en accès libre dans la cuverie. Dégustation des vins toute la journée, sans rendez-vous. Visite guidée de la cave en français à 10h30 et 14h30.*

*Powerpoint with photos of the transformation work, freely available in the winery. Wine tasting, all day. Guided tour of the cellar in French at 10:30 and 14:30.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* / Price per person : **gratis/ gratuite / free of charge**

Anmeldung / *Inscription* / Registration  
21 Rue de Moulins  
F-57160, SCY-CHAZELLES  
**+33 (0) 3 87 60 20 64**  
**contact@chateauxdevaux.com**

## 6 Scy-Chazelles

» Saturday 15h - 16h30

*Eine Weinarchitektonische Entdeckungstour durch Scy-Chazelles.*

*Une découverte de l'architecture du vin à Scy-Chazelles.*

*A wine architectural discovery tour of Scy-Chazelles.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* / Price per person : **9€**

Kinder unter 12 Jahren kostenlos,  
Kinder ab 12 Jahren 4,5€ /  
**Gratuit pour les enfants de moins de 12 ans,**  
**Enfants de plus de 12 ans 4,5€ /**  
Children under 12 years free of charge,  
Children from 12 years 4,5€

Treffpunkt / *Rendez-vous à l'église* / Meeting point:  
Kirche St. Remy, Scy-Chazelles /  
**Devant l'église St Rémi, Scy-Chazelles /**  
St Remy Church, Scy-Chazelles



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Agentur Inspire Metz - Office de Tourisme  
2 place d'Armes J.-F. Blondel  
F-57007, Metz  
**+33 (0) 3 87 39 00 00**  
**<https://www.tourisme-metz.com/fr/a-voir/visites-guidees-metz-metropole>**



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Eve Maurice  
52 route de Gorze; D6b dans les vignes  
F-57130, Ancy-Dornot  
**+33 (0) 3 87 30 91 48**  
**domaine.beliers@orange.fr**

**Cuisine/Kulinarik:**  
**regionale Wurst- & Käseplatten /**  
**planches charcuterie & fromage régionales /**  
regional butcher's and cheese plates

## 7 Domaine les Béliers

» Saturday 10h30 & 14h30

*Führung durch das neue Gebäude mit der Winzerin und Hausherrin.*

*Visite guidée du nouveau bâtiment avec la viticultrice et maîtresse de maison.*

*Guided tour of the new building with the winemaker and landlady.*

» Saturday 10h - 17h

*Individuelle Verkostung der Bioweine.*

*Dégustation individuelle des vins bio.*

*Individual tasting of the organic wines.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* / Price per person : **gratis/ gratuite / free of charge**



Ancy-Dornot



## 8 Trois Frontières Tourisme

Anmeldung / *Inscription* / Registration  
 Estelle CHELI  
 3 Place Jean de Morbach  
 F-57480, Sierck les Bains  
**+33 (0) 3 72 49 00 3 9**  
**estelle.cheli@ccb3f.fr**

Anmeldung bis zum 24. März / *Inscription avant le 24 mars* / Registration till March 24th :

### » Saturday 10h

*Geführte Tour durch Sierck les Bains: Die Besucher werden die versteckten Schätze in den Gassen dieses malerischen Dorfes und die Spuren der tausendjährigen Vergangenheit des Ortskerns entdecken.*

*Anschließend können sie eine Weinprobe von 3 AOC Moselweinen und ein Bauernmenü (Wurstwaren, Käse...) genießen.*

*Visite guidée de la ville de Sierck-les-Bains : les visiteurs découvriront les trésors cachés dans les ruelles de ce pittoresque village et les traces du passé millénaire du centre bourg.*

*Ils pourront ensuite profiter d'une dégustation de 3 vins AOC Moselle, en présence d'un œnologue, et d'un menu campagnard (charcuteries, fromages...)*

*Guided tour of the town of Sierck les bains : Visitors will discover the treasures hidden in the narrow streets of this picturesque village and the traces of the thousand-year-old past of the town centre.*

*They will then be able to enjoy a tasting of 3 AOC Moselle wines, in the presence of an oenologist, and a country-style menu (charcuterie, cheeses...)*

Preis pro Person / *Tarif par personne* / Price per person :

Erwachsene: **25€** - inklusive Stadtführung, Verkostung von 3 AOC Moselweinen und Bauernsteller.

Kinder: **15€** - inklusive Stadtführung, Verkostung eines handwerklich hergestellten Saftes oder Erdbeerschorle und kleinem Bauerteller.

*Adultes : 25€ - comprenant la visite guidée de la ville, la dégustation de 3 vins AOC Moselle et l'assiette campagnarde.*

*Enfants : 15€ - comprenant la visite guidée de la ville, la dégustation d'un jus artisanal ou bulles de fraise et la petite assiette campagnarde.*

Adults: **25€** - including a guided tour of the town, tasting of 3 AOC Moselle wines and a country-style plate.

Children: **15€** - including a guided tour of the town, tasting of an artisanal juice or strawberry bubbles and a small country-style plate.

### Start: / *Départ* / *Departure*:

10 Uhr, geführte Tour  
 (ca. 1,5 Stunden), dann Essen und  
 Weinprobe (ca. 1,5 Stunden) /  
*visite guidée (1h30 environ) puis  
 repas et dégustation (1h30 environ) /*  
 guided tour (approx. 1.5 hours)  
 followed by a meal and tasting  
 (approx. 1.5 hours)

*Möglichkeit des individuellen Besuches  
 der mittelalterlichen Burg von Sierck  
 les bains.*

*Possibilité de visiter le château fort de  
 Sierck-les-Bains, (médiéval) en visite  
 libre.*

*Possibility to visit the castle of Sierck  
 les bains (medieval) in unguided visit.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
 Price per person : **6€**

### Cuisine/Kulinarik:

Lokale französische Küche, ausschließlich aus Produkten von Bauernhöfen aus der Umgebung zusammengesetzt / *Cuisine française locale composée uniquement de produits frais, en provenance de fermes des environs* / Local French cuisine made up exclusively of fresh products from local farm

10  
 ans | Jahre  
 Terroir Moselle



LE GOUVERNEMENT  
 DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
 Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture  
 et du Développement rural

12 05  
 2023

10  
 ans | Jahre  
 Terroir Moselle

12.05.2023

18.30 Uhr | heures  
 Quai Grevenmacher

**Menu au prix de 140.-**

4 plats, 10 vins, 2 crémants

**4-Gänge Menü zum Preis von 140.-**

10 Weine, 2 Crémants

Reservierung | Réservations:

+352 75 82 75 | info@marie-astrid.lu

Ce qui vous attend | Was Sie erwartet



Croisière  
 Schiffahrt



Stations culinaires  
 Kulinarische Stationen



Chefs  
 Köche



12 vigneron  
 12 Winzer



3 pays  
 3 Länder





# Luxemburg

## Luxembourg



L'expression «petit mais raffiné» est souvent utilisée pour décrire le paisible Grand-Duché au cœur de l'Europe - et s'applique parfaitement à la région viticole de la Moselle luxembourgeoise. Les vignobles s'étendent sur 42 kilomètres le long de la route des vins, qui relie les pittoresques villages viticoles entre Schengen et Wasserbillig. C'est dans ces vignobles étendus, mais parfois aussi escarpés, que sont posées les bases d'excellents vins et crémants.

Luxemburg Ville



The expression "small but beautiful" is often used to describe the peaceful Grand Duchy in the heart of Europe - and it applies perfectly to the wine region of Luxembourg's Moselle. The vineyards stretch for 42 kilometres along the wine route that connects the picturesque winegrowing villages between Schengen and Wasserbillig. The foundations for excellent wines and Crémants are laid in the extensive but sometimes steep vineyards.



Der Ausdruck „klein aber fein“ wird oft verwendet um das friedliche Großherzogtum im Herzen Europas zu beschreiben – und trifft perfekt auf die Weinregion der Luxemburger Mosel zu. Die Weinberge erstrecken sich über 42 Kilometer entlang der Weinstraße, die die malerischen Winzerdörfer zwischen Schengen und Wasserbillig verbindet. In den weitläufigen, aber teilweise auch steilen Weinbergen wird der Grundstein für hervorragende Weine und Crémants gelegt.

Frankreich

Deutschland



9. Domaine Henri Ruppert, Schengen
10. Remerschen
11. Domaine Sunnen-Hoffmann, Remerschen
12. Caves du Sud, Remerschen
13. Domaine Schumacher-Knepper, Wintrange avec Luc Vanderschrick
14. Wintrange
15. Domaine Caves René Bentz, Wellenstein
16. Via mosel'
17. Domaine L&R Kox, Remich
18. Ehnen
19. Domaine Vinsmoselle, Wormeldingen
20. Domaine Winery Jeff Konsbrück, Ahn
21. Domaine Bernard-Massard, Grevenmacher

## 9 Domaine Henri Ruppert

### » Saturday & Sunday 10h-12h30

*Tour durch das Gebäude, um das Gebäude und durch den Weinkeller mit Via mosel' Guide Alfred Willenbücher. Weinverkostung 6 Weine inklusive.*

*Visite du bâtiment, autour du bâtiment et de la cave à vin avec guide Via mosel' Alfred Willenbücher. Dégustation de 6 vins inclus.*

*Tour through & around the building, and through your wine cellar with Via mosel' guide Alfred Willenbücher. Wine tasting of 6 wines included.*

Führung & Weinprobe/ *Visite guidée & dégustation de vin /*  
Guided tour & wine tasting **25€/p.P.**

Individuelle Weinproben / *Dégustations de vin personnalisées /*  
Personalized wine tastings

4 Weine / *vins / wines* **12€/p.P.** | 6 Weine / *vins / wines* **18€/p.P.**

### Cuisine/Kulinarik 11h - 21h: à la carte

Winzerteller, Käseteller, Flammkuchen, Vesperteller (regionale Spezialitäten) / *Assiette vigneronne, assiette de fromages, tarte flambée, assiette de vèpres (spécialités régionales) /* Winemaker's plate, cheese plate, tarte flambée, Vesper plate (regional specialities)

Mittagessen (auf Reservierung) / *Déjeuner (sur réservation) /*  
Warm lunch (please book in advance). Bouchée à la Reine **24€/p.P.**



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Jérôme Lanter  
1, um Markusberg  
L-5445, Schengen  
**+352 26665566**  
**info@domaineruppert.lu**



## 10 Remerschen



Anmeldung / *Inscription* /  
Registration

Michelle Bingen  
L-5440, Remerschen

**+352 23 66 40 28 - 74**

**michelle.bingen@schengen.lu**



Preis pro Person / *Tarif par per-  
sonne / Price per person* : **gratis/  
gratuite / free of charge**

### » Saturday & Sunday 14h

*Besuch der Valentiny Foundation mit architek-  
tonischen Erläuterungen der Modelle.*

*Visite de la Valentiny Foundation avec expli-  
cations architecturales des maquettes.*

*Visit of the Valentiny Foundation with archi-  
tectural explanations of the models.*

### Cuisine/Kulinarik:

Bistro Gourmande hat geöffnet /  
*Bistro Gourmande est ouvert /*  
Bistro Gourmande is open

### » Saturday & Sunday 14h30

*Start der Tour mit Via mosel' Guide Jean  
Goedert durch Remerschen, Heimatort von  
Valentiny.*

*Départ de la visite à travers Remerschen,  
village natal de Valentiny.*

*Start of the tour through Remerschen,  
Valentiny's home village.*

### » Saturday & Sunday 15h

*Abschluss Dorfführung bei Domaine Sunnen-  
Hoffmann, Möglichkeit der ArchitekTour und  
Verkostung.*

*Fin de la visite guidée au Domaine Sunnen-  
Hoffmann, possibilité d'ArchitekTour &  
dégustation.*

*End of the guided tour at Domaine Sunnen-  
Hoffmann, possibility of ArchitekTour & tasting.*

Führer Via mosel' : Jean Goedert /  
*Guide Via mosel' : Jean Goedert /*  
Via mosel' Guide : Jean Goedert

Dieses Programm wird gesponsort durch die  
Gemeinde Schengen / *Le programme est  
sponsorisé par la commune de Schengen /* This  
program is sponsored by the municipality of  
Schengen



FRËSCH  
MOART

Schengen - Stäreplaz

All 1. Mëttwoch am Mount

9-14  
Auer




## 11 Domaine Sonnen-Hoffmann

» Saturday 14h - 17h

» Sunday 14h - 17h

*Individuelle Verkostung der Bioweine. Führungen in kleinen Gruppen durch die Gebäudegruppe.*

*Dégustation individuelle des vins bio. Visites guidées en petits groupes du groupe de bâtiments.*

*Individual tasting of the organic wines. Guided tours in small groups through the group of buildings.*

Führung & Weinprobe / *Visite guidée & dégustation de vin* / Guided tour & wine tasting **15€/p.P.**



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Corinne Kox-Sunnen  
6, Wissée  
L-5441, Remerschen  
**+352 23664007**  
**info@caves-sunnen.lu**



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Braun Morgane, 32 route du Vin  
L-544, Remerschen  
**+352 23 66 48 26**  
**tourisme@vinsmoselle.lu**

**Cuisine/Kulinarik:** Schinkenteller, Rieslingspastete, Käseteller, Pommes, Salat / *Assiette de jambons crus/ cuits, Pâté au riesling, Assiette de fromage, Frites/salade* / Ham plate, Riesling pâté, Cheese plate, French fries, Salad

## 12 Domaine vinsmoselle, Caves du Sud, Remerschen

» Sunday 10h & 16h

*Verkostung von 3 Weinen mit Präsidentin Claudine Kohll. Geführte Kellerbesichtigung ohne Verkostung.*

*Visite guidée de la cave et dégustation commentée 3 verres Guide : Présidente Claudine Kohll. Visite guidée - sans alcool.*

*Guided cellar tour + commented tasting of 3 wines with President Claudine Kohll. Guided cellar tour without commented tasting.*

Preis pro Person *mit Verkostung* / *Tarif par personne avec dégustation* / Price per person *tasting included*: **11€**

Preis pro Person *ohne Verkostung* / *Tarif par personne sans alcool* / Price per person *without commented tasting*: **4.50€**

Anmeldung unter : / *Inscription par email* : / Registration :  
tourisme@vinsmoselle.lu



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
VANDERSCHRICK Luc  
28 route du Vin  
L-5495, Wintrange  
**+352 621 188 644**  
**luc.citytourist@gmail.com**

**Cuisine/Kulinarik:**

Brot und Käse / *petite restauration froide* / cold snacks

Package Porte-Ouverte Via mosel' (6er Kiste ausgewählter Weine) / *Package Porte-Ouverte Via mosel' (boîte de 6 bt. sélectionnées)* / Package Porte-Ouverte Via mosel' (box of 6 selected bottles)



» Saturday 14h30 - 17h

*Start der Tour mit Via mosel' Guide John Schlink durch Wintrange und die Weinberge mit Wein. Visit guidée avec Via mosel' guide John Schlink au Wintrange et les vignes avec un verre de vin. Tour with Via mosel' Guide John Schlink through Wintrange and the vineyards with a glass of wine.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* / Price per person : **gratis/ gratuite / free of charge**

**Treffpunkt / Rendez-vous à l'église / Meeting point:**  
Kirche St. Hubert / *église St. Hubert* / Church St. Hubert

Dieses Programm wird gesponsort durch die Gemeinde Schengen / *Le programme est sponsorisé par la commune de Schengen* / This program is sponsored by the municipality of Schengen

## 13 Domaine Schumacher-Knepper

» Sunday 14h

*Geführte Tour durch Wintrange und das Weingut Schumacher-Knepper, auf Französisch.*

*Visite guidée du village et du domaine en FR.*

*Guided Tour through the village and the winery Schumacher-Knepper, in French.*

Person pro Führung / *Person pour la visite* / person for the tour: **6€**

» Sunday 15h30

*Weinverkostung mit Ausblick, in den Weinbergen.*

*Dégustation dans le vignoble avec vue.*

*Tasting in the vineyards with a vue.*

Verkostung pro Person / *Dégustation par personne* / *tasting* per person : **10€**

Führung & Weinprobe / *Visite guidée & dégustation de vin* / Guided tour & wine tasting **15€/p.P.**

## 14 Wintrange

Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Michelle Bingen

**+352 23 66 40 28 - 74**  
**michelle.bingen@schengen.lu**

## 15 Caves René Bentz

Anmeldung / *Inscription* /  
Registration  
Nicolas Bentz  
1, op Mäsgewaan  
L-5471, Wellenstein  
**+352 621 473409**  
**bentzvin@pt.lu**



» **Saturday & Sunday 14h - 20h**

*Führung durch den Neubau mit Bauherrenanekdoten & Verkostung unserer Weine und Crémants.*

*Visite guidée du nouveau bâtiment avec anecdotes du maître d'ouvrage & dégustation de nos vins et crémants.*

*Guided tour of the new building with builder's anecdotes & Individual tasting of our wines and crémants.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* / Price per person : **gratis/ gratuite / free of charge**

# WINE TASTE ENJOY

28.05.2023  
+ 29.05.2023



ORDRE DES ARCHITECTES  
ET DES INGENIEURS-CONSEILS

## ARCHITECTOUR.LU

4<sup>e</sup> 2023  
ÉDITION



252 réalisations architecturales

252 architectural projects

14 parcours

14 itineraries

Aussi disponible sur

Also available on

[www.architectour.lu](http://www.architectour.lu)

Cette publication est notamment disponible sans frais auprès de:  
This publication is available free of charge at:

Ordre des Architectes et des Ingénieurs-Conseils  
Luxembourg Center for Architecture  
Luxembourg for Tourism  
Offices régionaux du tourisme  
Luxembourg City Tourist Office  
Esch City Tourist Office  
Musées, centres culturels, théâtres  
Ambassades étrangères au Luxembourg  
Ambassades luxembourgeoises à l'étranger

[www.oai.lu](http://www.oai.lu) pour plus d'informations sur l'OAI et ses membres  
[www.oai.lu](http://www.oai.lu) to find out more on the OAI and its members

<https://www.architectour.lu/viamosel>

Avec le soutien financier:  
With the financial support:



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Économie



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture

Partenaire:  
Partner:



## 16 Via mosel'

Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Gare Routière, 1 Route du Vin  
L-5449 Remich  
**+352 76 84 36**  
**l.backendorf@visitmoselle.lu**

» **Saturday & Sunday 14h – 23h**  
*Ausstellung von Modellen und Bau-  
plänen verschiedener Via mosel' Teil-  
nehmer. / Verschiedene architektonische  
Vorträge von Architekten und Architek-  
ton. Organisations der 3 Länder.*

*Exposition de maquettes et de plans de  
construction de différents participants  
Via mosel'. / Présentations de différen-  
tes organisations architec. Internat. et  
d'architectes.*

*Exhibition of models and construction  
plans of various Via mosel' participants. /  
Various architectural lectures by archi-  
tects and architecton. Organisation of  
the 3 countries.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person : **gratis/ gratuite /**  
**free of charge**



*Verkostung verschiedener Via mosel' Winzer in der Bar MEDUSA.*

*Dégustation de vins de différents viticulteurs de la Via mosel' au  
bar MEDUSA.*

*Tasting of various Via mosel' vintners at the MEDUSA bar.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* / Price per person :  
**individuell / individuel / individual**

*Bei Besuch der Ausstellung, von Vorträgen oder der Bar: Freier  
Zugang zu einem Valentiny Bau.*

*En cas de visite de l'exposition, de conférences ou du bar: accès  
gratuit à une construction Valentiny.*

*When visiting the exhibition or bar: free access to a Valentiny  
building.*

**Cuisine/Kulinarik:**

Snacks à la carte des MEDUSA / *Snacks à la carte des MEDUSA* /  
Snacks à la Carte of the bar MEDUSA

! Weitere Informationen zur Ausstellung und zu Vorträgen unter <https://www.viamosel-events.com/>  
● *Pour plus d'informations sur l'exposition et les présentations, voir <https://www.viamosel-events.com/>*  
Further information on the exhibition and lectures at [https://www.viamosel-events.com](https://www.viamosel-events.com/)

## 17 Domaine L&R Kox

» **Saturday & Sunday 11h – 18h**

*Geführte Tour rund um die Architektur und  
die Geschichte des Anwesens mit Via mosel'  
Guide Jürgen Nebel.  
Blindverkostung verschiedener Weine und  
Crémants.*

*Visite guidée autour de l'architecture et  
l'historique du domaine par Via mosel'  
Guide Jürgen Nebel.*

*Dégustation à l'aveugle de vins et de  
crémants.*

*Guided tour of the architecture and history  
of the estate by Via mosel' Guide Jürgen  
Nebel.*

*Blind tasting of different wines and  
Crémants.*

Führung / *Visite guidée* / Guided tour **8€/p.P.**

Verkostung pro Person / *Dégustation par  
personne* / *tasting* per person : **15€**



» **Saturday 10:30h**

*Architektonischer Spaziergang durch Ehnen anschl.  
Apéro im neuen Wäinhaus mit Projektvorstellung.  
Guide Marc Feidt.*

*Promenade architecturale à travers Ehnen+apéritif  
dans la nouvelle Wäinhaus avec présentation du  
projet. Guide Marc Feidt.*

*Architectural walk through Ehnen followed by  
aperitif in the new Wäinhaus with project presenta-  
tion with Guide Marc Feidt.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person : **gratis/ gratuite / free of charge**



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Domaine L&R Kox  
6, rue des Prés  
L-5561, Remich  
**+352 23698494**  
**info@domainekox.lu**

**Cuisine/Kulinarik:**

Winzerteller (traditionnel und vegetarisch) /  
*Assiette vigneronne (traditionnelle et végétarienne)* /  
Winegrower plate (traditional and vegetarian)



## 18 Ehnen

Anmeldung / *Inscription* /  
Registration  
Marc Feidt  
Ehnen/Wormeldingen  
**+352 621 495 630**  
**Marc.feidt@pt.lu**

Treffpunkt Wäinhaus in Ehnen / route du vin,  
bequeme Schuhe mitbringen  
*Rendez-vous au Wäinhaus à Ehnen/route du vin,  
prévoir des chaussures confortables*  
Meeting place Wäinhaus in Ehnen/route du vin,  
bring comfortable shoes

Dieser Programmpunkt wird gefördert  
durch die Gemeinde Wormeldingen.  
*Ce point de programme est soutenu  
par la commune de Wormeldange.*  
This programme item is sponsored by  
the municipality of Wormeldingen.



Wormer  
d'Rieslingsgemeier



## 19 Domaine Vinsmoselle Wormer

Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Caves Poll-Fabre Wormeldange  
Braun Morgane  
115, route du vin  
L-5481 - Wormeldange  
**+352 76 82 11 17**  
**tourisme@vinsmoselle.lu**

### » Saturday 10h & 16h

*Kellerführung mit kommentierter 3er Weinprobe / Führungen ohne Weinprobe / individuelle Weinproben (ganztätig)*

*Visite guidée de la cave et dégustation commentée 3 verres Guide : Visite guidée - sans alcool / dégustations individuelles de vin (toute la journée)*

*Cellar tour with commented 3 wine tasting / Cellar tour without wine tasting / Individual wine tastings (all day)*

Führung & 3er Weinprobe / *Visite guidée & dégustation de vin* / Guided tour & wine tasting **11€/p.P.**

Führung, ohne Weinprobe / *visite guidée, dégustation de vin & menu* / Guided tour, wine tasting & menu **4,50€/p.P.**

### Cuisine/Kulinarik 10h - 20h:

Flammkuchen, Käse / *Flammkuchen, Fromages / Tarte flambée, Cheese plate*

## 20 Winery JK Jeff Konsbrück

» Saturday 15h - 20h / 15h & 16h30 & 18h

» Sunday 14h - 20h / 14h & 15h30 & 17h

*Erlebnisswanderung + kleine Weinprobe (3 Weine/ Crémant) oder einfach die entspannte Atmosphäre in unserer Winebar genießen und "à la carte" bestellen. Blättern Sie durch das Architektenbuch von Wintry&Wintry.*

*Randonnée découverte + dégustation de 3 vins ou profitez simplement de l'atmosphère détendue de notre Winebar et commander "à la carte". Lisez le livre de l'architecte Wintry&Wintry.*

*Adventure hike + small wine tasting (3 wines/crémant) or simply enjoy the relaxed atmosphere in our wine bar and order "à la carte". Read through the architect's book by Wintry&Wintry.*

Führung & 3er Weinprobe / *Visite guidée & dégustation de vin* / Guided tour & wine tasting **22€/p.P.**



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Sarah Bungert  
35 rue de la Résistance  
L-5401, Ahn  
**+49 1704694017**  
**jeff@winery-jk.lu**

### Cuisine/Kulinarik:

saisonale Kleinigkeiten / *petits plats de saison* / small seasonal delicacies



## 21 Domaine Bernard-Massard

Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Caves Bernard-Massard  
Daphne Den Broeder  
route du vin  
L-6794, Grevenmacher  
**+352 75 05 45 228/229**  
**tourisme@bernard-massard.lu**

### » Saturday & Saturday 10h - 18h

*Führung durch den Keller und die Gebäude + Verkostung. Visites des Caves et du Batiment + dégustation. Guided tour through the cellar and buildings + Tasting.*

€ 1.00 Rabatt ab einer Gruppengröße von 10 Personen  
€ 1.00 remise à partir de 10 personnes  
€ 1.00 discount from a group size of 10 people

Führung & + 1 Sekt / *Visite guidée & Dégustation 1 coupe* / 1 glass of sparkling wine **7€/p.P.**

Führung & + 2 Sekt / *Visite guidée & Dégustation 2 coupe* / 1 glass of sparkling wine **9€/p.P.**

Führung & + 3 Sekt / *Visite guidée & Dégustation 3 coupe* / 3 glass of sparkling wine **11€/p.P.**





Ahn

# Deutschland

## Allemagne

### Germany

 Willkommen im Weinbaugebiet der Extreme. In den steilsten Weinbergen Europas, in der ältesten Weinregion Deutschlands wachsen Spitzenweine von verblüffender Eleganz und Mineralität. Heute produziert eine junge Generation von Winzerinnen und Winzern in den uralten Steillagen unverwechselbare Weine von Weltrang.

 Bienvenue dans l'appellation des extrêmes ! Sur le vignoble le plus pentu d'Europe et dans la région viticole la plus ancienne d'Allemagne se développent des vins de haute qualité d'une incroyable légèreté sur des sols riches en minéraux. Actuellement, une jeune génération de vignerons est en train de prendre la suite pour continuer à produire, sur les pentes raides de la vallée, des vins de classe mondiale et inimitables.



Welcome to the wine region of extremes! On the steepest vineyards in Europe, top wines with stunning delicacy are produced from mineral-rich soils in the oldest wine region in Germany. A new generation of winegrowers has arrived to produce distinctive world-class wines from ancient steep slopes.



22. Perl, Weinort Sehndorf
23. Weingut Ökonomierat Herber, Perl
24. Weingut Cloef Atrium, Mettlach-Orscholz
25. Weingut Wuertzberg, Serrig
26. Weingut Reverchon, Konz-Filzen
27. Weingut Reverchon durch Alexander Schumitz
28. Weingut Piedmont
29. Kanzem
30. Weingut Dr. Frey, Kanzem
31. Weingut Cantzheim, Kanzem
32. Weingut Van Volxem, Wiltingen
33. Weingut Vereinigte Hospitien, Trier
34. WeinKulturgut Longen-Schlöder, Longuich
35. Feller Weinspektakel, Fell
36. Neumagen-Dhron
37. Römerkeller - Dienhart Weine & Faszination Mosel
38. Weingut Brixius, Maring Noviad
39. Weingut S.A. Prüm, Bernkastel-Kues
40. Bernkastel Kues
41. Weingut Markus Molitor, Wehlen
42. Ürzig
43. Traben-Trarbach
44. Weingut Louis Klein, Traben-Trarbach
45. Traben-Trarbach – durch Uschi Clever
46. Enkirch
47. Pünderich
48. Weingut Steffens Kess, Reil
49. Weingut Leo Fuchs, Pommern
50. Weingut Gietzen, Hatzenport

## 22 Weinort Sehndorf

### Anmeldung / *Inscription* / Registration

Touristinformation Gemeinde Perl

Trierer Straße 32

D-66706 Perl

+49 6867-66101

tourist@perl-mosel.de



### » Saturday 14h & 17h

*CATWALK! Weinwanderung mit architektonischen Erläuterungen rund ums Katzenhäuschen Perl.*

*CATWALK! Randonnée, vin et explications architecturales autour de la maison des chats de Perl.*

*CATWALK! Hike with wine and architectural explanations around the Perl cat house.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* / Price per person : **15€**

Weitere Informationen unter [www.perl.saarland/](http://www.perl.saarland/)  
Plus d'informations sur [www.perl.saarland](http://www.perl.saarland)  
Further information under [www.perl.saarland](http://www.perl.saarland)

### » Saturday & Sunday 14h - 19h

*Wandern und Wein auf eigene Faust rund ums Perler Katzenhäuschen.*

*Randonnée et vin en toute liberté autour de la maison du chat de Perl.*

*Hiking and wine on your own around the Perler Katzenhäuschen.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* / Price per person :

gratis/ *gratuite* / free of charge

## 23 Weingut Ökonomierat Herber

### » Saturday 13h - 18h

### » Sunday 10h - 17h

*Jungweinpräsentation des Jahrganges 2022 Verkostung des neuen Jahrganges (ca. 10 Weine). Erklärung der historischen Nutzungsentwicklung des Gebäudes mit bedingten Umbauten auf Anfrage.*

*Présentation des jeunes vins du millésime 2022. Explication de l'évolution historique de l'utilisation du bâtiment avec les transformations conditionnelles, sur demande.*

*Presentation of the new vintage 2022 Tasting of the new wines (about 10 Wines). Explanation of the historical use of the building with the conditional conversions, on request.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* / Price per person : **5€**



### Anmeldung / *Inscription* / Registration

Matthias Herber

Apacher Strasse 11-17

D-66706, Perl

+49 6867/854

matthias@weingut-herber.de



## 24 Cloef Atrium

### Anmeldung / *Inscription* / Registration

Hein Erna

D-66693, Mettlach-Orscholz

+49 686591150

info@cloef-Atrium.de

### Cuisine/Kulinarik:

à la carte im Bistro Mirabell /

à la carte au Bistro Mirabell /

à la carte in the Bistro Mirabell

### » Saturday & Sunday 12h - 15h

*Weinprobe mit 3 Weinen: je ein Wein von der Saar, Mosel und von Luxemburg im architektonischen Ambiente mit architektonischen Infos zum Nachlesen.*

*Dégustation de 3 vins : un vin de la Sarre, un de la Moselle et un du Luxembourg dans une ambiance architecturale avec des infos architecturales à lire.*

*Wine tasting with 3 wines: one wine each from the Saar, Moselle and Luxembourg in architectural ambience with architectural info to read up on*

Preis pro Person / *Tarif par personne* / Price per person : **10€**

*Das Cloef-Atrium bietet eine Auswahl an Weinen von der Saar und der deutsch-luxemburgischen Mosel / Le Cloef-Atrium propose une sélection de vins de la Sarre et de la Moselle germano-luxembourgeoise / The Cloef Atrium offers a selection of wines from the Saar and from the German-Luxembourg Moselle*



Perl-Sehndorf



## 25 Weingut Würtzberg

Anmeldung / Inscription / Registration  
Dorothee Heimes  
Württemberg 1  
D-54455, Serrig  
**+49 6581 9200992**  
office@weingut-wuertzberg.de



### » Saturday & Sunday 13h (deutsch)

Weinwanderung durch die Weinberge & Denkmalzone Würtzberg.

*Randonnée viticole à travers les vignobles et site historique / site classé du Würtzberg & zone monumentale Würtzberg.*

*Wine hike through the vineyards & monument zone Würtzberg.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person : **15€**

Anmeldung / *Inscription* / Registration  
invinosaaritas@gmx.de

### » Saturday & Sunday 11h (deutsch)

Weinarchitektur-Führung.

*Visit guidée oeno-architecturale.*

*Guided wine architecture tour.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person : **8€**

### » Samedi 15h30 (français)

Weinarchitektur-Führung auf Französisch.

*Visit guidée oeno-architecturale.*

*Seulement sur inscription au préalable!*

*Guided wine architecture tour in French.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person : **8€**

Anmeldung / *Inscription* / Registration  
saar.wein.kultouren@gmail.com

### » Saturday & Sunday 11h - 16h

Weinprobe mit 3 oder 6 Weinen im Weingut Würtzberg /  
*Dégustation du vin avec 3 ou 6 vins dans la domaine Würtzberg /*  
*Wine tasting with 3 or 6 wines in the winery Würtzberg.*

Preis ab / *Tarif de* / Price from : **5€/p.P.**



# 21. Mai 2023

## 10.00 - 18.00 Uhr



# SAAR PEDAL

Autofreier Erlebnistag  
zwischen Merzig und Konz  
Radeln, schlemmen, Wein genießen  
beim Raderlebnis Saar Pedal



## 26 Weingut Reverchon

» **Saturday 12h30**

*6er Weinverkostungen in der neu gestalteten historischen Remise (Premiere)*

*Dégustations de 6 vins dans la dépendance historique du domaine entièrement réaménagée (première)*

*Wine tastings of 6 wines in the newly designed historic remise (premiere)*

Preis pro Person / **Tarif par personne** / Price per person : **15€**

Anmeldung / **Inscription** / Registration  
Saartalstrasse 2-3  
D-54329, Konz-Filzen  
**ZL@weingut-reverchon.de**



## 27 Weingut Reverchon

Anmeldung / **Inscription** / Registration  
**+49 151 24 07 11 50**  
**alexander.schumitz@gmail.com**

» **Saturday 13h**

*Das Weingut Reverchon – zwischen Historismus und Moderne Experimentelle und expressionistische Stile eines Schweizer Landhauses an der Mosel. Besichtigen Sie es mit Via mosel' Guide Alexander Schumitz.*

*Le domaine viticole Reverchon - entre historicisme et modernité. Styles expérimental et expressionniste d'une maison de campagne suisse sur la Moselle. Visite avec Alexander Schumitz, guide Via mosel'.*

*The Reverchon Winery - between historicism and modernity. Experimental and expressionist styles of a Swiss country house on the Moselle. Visit it with Via mosel' guide Alexander Schumitz.*

Preis pro Person / **Tarif par personne** / Price per person : **8€**



*Weinprobe mit dem Weingut im Anschluss*

*Dégustation de vin avec le domaine viticole à la suite*

*Wine tasting with the winery afterwards*

Preis pro Person / **Tarif par personne** / Price per person :  
**individuell / individuel / individual**

Treffpunkt: / **Point de rencontre** / Meeting point:

Parkplatz vor dem Weingut Piedmont /  
**Parking devant le domaine viticole de Piedmont** /  
car park in front of the Piedmont Winery

## 28 Weingut Piedmont



Anmeldung / **Inscription** / Registration  
Alexander Schumitz  
**+49 151 24 07 11 50**  
**alexander.schumitz@gmail.com**

Treffpunkt: / **Point de rencontre** /  
Meeting point:

Parkplatz vor dem Weingut Piedmont /  
**parking devant le domaine viticole**  
**de Piedmont** / car park in front of the  
Piedmont Winery.



» **Saturday 11h**

*Das Weingut Piedmont – ein barockes Schmuckstück. Aus Verteidigungsbollwerken wurde ein stattlicher Walmdachbau. Besichtigen Sie ihn mit Via mosel' Guide Alexander Schumitz.*

*Le domaine viticole de Piedmont - un joyau baroque. Des bastions défensifs sont devenus un imposant bâtiment à toit en croupe. Visitez-le avec Alexander Schumitz, guide Via mosel'.*

*The Piedmont Winery - a Baroque gem Defensive bulwarks have been transformed into a stately hipped-roof building. Visit it with Via mosel' Guide Alexander Schumitz.*

Preis pro Person / **Tarif par personne** / Price per person : **8€**

*Weinprobe mit dem Winzer und Hausherrn /  
Dégustation de vin avec le vigneron et maître de maison /  
Wine tasting with the winemaker and owner of the house*

Preis pro Person / **Tarif par personne** / Price per person :  
**individuell / individuel / individual**



## 29 Tour Kanzem

Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Alexander Schumitz  
Weinstrasse 4  
D-54441, Kanzem  
**+49 151 24 07 11 50**  
alexander.schumitz@gmail.com



### » Saturday 15h30 & Sunday 14h

*Kanzem – Bourgeois und Bürger übernehmen den Weinbau. Erleben Sie die histor. Entwicklung des Weinbaus an der Saar mit Via mosel' Guide Alexander Schumitz. Mit der Bitte um Anmeldung.*

*Kanzem - Bourgeois et les citoyens reprennent la viticulture. Découvrez l'histoire de l'évolution de la viticulture en Sarre avec le guide Via mosel' Alexander Schumitz. Avec demande d'inscription.*

*Kanzem - Bourgeois and bourgeois take over the winegrowing. Experience the histor. development of winegrowing at the Saar with Via mosel' guide Alexander Schumitz. With the request for registration.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* / Price per person : **8€**

**Treffpunkt: / Point de rencontre / Meeting point:** Die Touren starten am Weingut Cantzheim und enden im Weingut Dr. Frey / *Les visites commencent au domaine Cantzheim et se terminent au domaine Dr. Frey /* The tours start at the Cantzheim winery and end at the Dr. Frey winery

## 30 Weingut Dr. Frey

Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Cord Treseler und Katharina  
Alter Weg 9  
D-54441, Kanzem  
**+49 6501-945015**  
Flaschenpost@WeingutDrFrey.de

Gastronomie / *petite restauration* / snacks:  
Flammkuchen / *tarte flambée* / Tarte flambée

Via mosel'-Aktions-Weinpaket | Infos zu Lehmabau | Via mosel'- Coffret spécial vin | Informations sur la construction en argile |  
Via mosel'- special wine package | Clay building information



## 31 Weingut Cantzheim

» **Saturday & Sunday 12h - 17h**  
*Freie Weinverkostung zu den Öffnungszeiten. Hausführung mit Ausführungen zu den Renovierungsarbeiten.*

*Dégustation de vins. Visite guidée de la maison avec explications sur les travaux de rénovation.*

*Wine tastings. Architectural guided winery tour with the winegrower.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person : **12€**

### Cuisine/Kulinarik:

*Regionaler Käseteller aus Saar-Lor-Lux, Kaffee & Kuchen /  
"Fromage sans frontière" Plateau de fromages avec des spécialités de la Grande Région, Café et gâteaux /  
Cheese plate with specialities from Saar-Lor-Lux Coffee & Cake*

*Dinner 31.03.2023 : <https://gaestehaus-cantzheim.de/veranstaltungen/cantzheimer-wein-bistro-abend/>*

### » Saturday 12h - 20h

### » Sunday 12h - 18h

*Verkostung unserer Bio-Weine ganztägig / Führung: Holz-Massivbau, Biomasseheizung, PV und Solarthermie 14:00 Uhr, 16:00 Uhr, 18:00 Uhr /  
Ausstellung: Ökologisches Bauen & Erneuerbare Energie ganztägig.*

*Dégustation de nos vins bio / Visite guidée: construction en bois massif, chauffage à la biomasse, PV et solaire thermique 14h, 16h, 18h / Exposition : construction écologique, énergie renouvelable.*

*Tasting of our organic wines / Guided tour: solid wood construction, biomass heating, PV and solar thermal energy 14h, 16h, 18h / Exhibition: Ecological Building, Renewable Energy.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* / Price per person :  
**Spende / Donation / Donation**

*"Diverfarming" Produkte . Duftendes aus aromatischen Weinbergs-Kräutern / Produits "Diverfarming". Parfums d'herbes aromatiques de vigne / "Diverfarming" products. Fragrant from aromatic vineyard herbs*



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Michaela Schutz  
Weinstrasse 4  
D-54441, Kanzem  
**+49 6501 6076635**  
info@cantzheim.de



**Anmeldung / Inscription /  
Registration**  
Janina Schmitt  
Zum Schlossberg 347  
D-54459, Wiltingen  
**+49 6501 8022915**  
**vinothek@vanvolxem.com**

### **32 Weingut Van Volxem**

#### » Saturday & Sunday 11h - 18h

*Führung durch die gesamte Manufaktur inklusive  
Weinprobe.*

*Visite guidée de toute la manufacture, dégustation  
de vin comprise.*

*Guided tour through the entire manufactory includ-  
ing wine tasting.*

Preis pro Person / **Tarif par personne** /  
Price per person : **35€**

#### » Saturday & Sunday 11h - 18h

*Spontane Proben an der Theke im Keller.*

*Dégustations spontanées au comptoir à la cave.*

*Spontaneous tasting at the bar in the cellar.*

Preis pro Person / **Tarif par personne** /  
Price per person : **20€**



### **34 Weinkulturgut Longen-Schlöder**

**Anmeldung / Inscription /  
Registration**  
Sabine + Markus Longen  
Kirchenweg 9  
D-54340, Longuich  
**+49 6502 8345**  
**info@longen-schloeder.de**

**Cuisine/Kulinarik:** Winzerküche, die  
leckere Produkte von regionalen  
Erzeugern verwendet / **Cuisine  
vigneronne utilisant de délicieux  
produits de producteurs régionaux** /  
Winegrower cuisine using delicious  
products from regional producers

#### » Saturday 13h30

*Wein-Architektonische Epochenreise: geführte Weinwanderung,  
Weinprobe: 3 Weine + 3 Köstlichkeiten.*

*Voyage à travers les époques viticoles & architecturales : randon-  
née viticole guidée, dégustation de vins : 3 vins + 3 délices.*

*Journey through the wine&architectural eras: guided wine walk,  
wine tasting: 3 wines + 3 delicacies.*

Preis pro Person / **Tarif par personne** / Price per person : **28,50€**

*Vineria-Vinothek lädt zum Verweilen ein, tgl. 11.00 - 23.00 Uhr / Vineria-Vinothèque invite à la détente, tous les  
jours 11:00 - 23:00 / Vineria wine bar invites you to linger, daily 11:00 - 23:00*

### **33 Vereinigte Hospitien Trier**

**Anmeldung / Inscription / Registration**  
Herr Neumann  
Krahnenufer 19  
D-54290, Trier  
**+49 6519451210/1211**  
**weingut@vereinigtehospitien.de**



#### » Saturday 11h - 12h

*Kommentierte Kellerführung, mit Verkostung  
von 2 Weinen im ältesten Weinkeller Deutschlands.*

*Visite guidée de la cave, avec dégustation de 2 vins dans la plus ancienne  
cave à vin d'Allemagne.*

*Guided tour of the cellar, including a tasting of two wines in the oldest wine  
cellar in Germany.*

Preis pro Person / **Tarif par personne** / Price per person : **15€**

*Buchung der Tickets online möglich. Begrenzt auf maximal 25 Personen /  
Réservation des billets possible en ligne. Limité à 25 personnes maximum/  
Tickets can be booked online. Limited to a maximum of 25 people*

<https://weingut-vereinigte-hospitien.regiondo.de/entdecken-sie-den-aeltesten-weinkeller-deutschlands>

# 13.05.2023

21 Weingüter laden zur Verkostung ein  
von 11:00-19:00 Uhr

After-Show Party ab 19:00 Uhr

Kulturzentrum „Alte Schule“ Mehring

VVK 25,- € / Tageskasse 27,- € p.P.

VVK ab 01.04. bei der Raiffeisenbank Mehring,  
bei den teilnehmenden Weingütern und bei  
[ticket-regional.de](http://ticket-regional.de)

weitere Infos unter: [www.weintournee.de](http://www.weintournee.de)



weintournee  
mehring mosel

## MOSEL

FASZINATION WEIN

# BESTES MINERALWASSER FÜR BESTE MOMENTE





### 35 Feller Weinspektakel

Anmeldung / *Inscription* / Registration  
 Feller Maximiner Wein e.V.  
 Kirchstraße 41  
 D-54341, Fell  
 +49 6502 9 38 44 35  
 info@zum-winzerkeller.de



@ Nicole Kraiker Photographie

#### » Saturday 12h - 16h & 17h - 21h

*Individuelle Weinverkostung von über 40 internationalen Weingütern. 11:00 & 11:30 Masterclass zu Via mosel' incl. kleiner Verkostung (inklusive). Weitere Masterclasses stehen zur Auswahl.*

*Dégustation individuelle de vins de plus de 40 vignobles internationaux. 11:00 & 11:30 Masterclass sur Via mosel', petite dégustation (inclus). D'autres masterclass sont disponibles.*

*Individual wine tasting from over 40 international wineries. 11:00 & 11:30 Masterclass on Via mosel' incl. small tasting (inclusive). Further masterclasses are available.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
 Price per person : **25€**

**Cuisine/Kulinarik:** à la Carte im "zum Winzerkeller" weitere regionale Speisen / *A la Carte au restaurant "zum Winzerkeller" autres plats régionaux* / à la Carte in the restaurant "zum Winzerkeller" other regional dishes

*Kartenvorverkauf unter [www.weinspektakel.de](http://www.weinspektakel.de) /  
 Billetterie sur [www.weinspektakel.de](http://www.weinspektakel.de) /  
 Advance ticket sales at [www.weinspektakel.de](http://www.weinspektakel.de)*

#### » Sunday 12h - 16h & 17h - 19h

*Individuelle Weinverkostung von über 40 internationalen Weingütern. 15-19h Möglichkeit zur Teilnahme an der Bänkelsängertour (gratis). Kunsthandwerkermarkt & Kunstausstellungen, historische Automobile.*

*Dégustation individuelle de vins de plus de 40 vignobles internationaux. 15-19h. Possibilité de participer à la tournée des Bänkelsänger (gratuit). Marché d'artisanat & expositions d'art, automobiles historiques.*

*Individual wine tasting from over 40 international wineries. 15-19h Possibility to take part in the Bänkelsänger tour (for free). Artisan market & art exhibitions, historic cars.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
 Price per person : **25€**



@ Nicole Kraiker Photographie

# FELLER MAXIMINER WEINSPEKTAKEL

Wein- und Sektverkostung der Feller Winzer und von über 40 Gastbetrieben aus dem In- und Ausland

mit  
**Via mosel'**  
 Masterclass



## 1./2. April 2023

### Silvanussaal und Alte Schule in Fell



Verkostungsstand Via mosel' mit Winzern aus Deutschland, Luxembourg und Frankreich

[www.weinspektakel.de](http://www.weinspektakel.de)



## 36 Gemeinde Neumagen-Dhron

Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Touristinformation Neumagen-Dhron  
Römerstr. 137  
D-54347, Neumagen-Dhron  
**+49 6507 6555**  
[info@neumagen-dhron.de](mailto:info@neumagen-dhron.de)

» **Saturday 17h - 18h30 & Sunday 15 - 16h30**  
*Reise durch 2000 Jahre Weinarchitektur in Neumagen-Dhron. Rundgang mit Via mosel' guide Marlene Bollig. Der „älteste Weinorte“ der Mosel, Details zur Weinarchitektur und 3 Weine erwarten Sie (inklusive).*

*Voyage à travers 2000 ans d'architecture viticole à Neumagen-Dhron, visite guidée par Marlene Bollig. Le "plus ancien village viticole" de la Moselle, des détails sur l'architecture du vin et 3 vins vous attendent (inclus).*

*Journey through 2000 years of wine architecture in Neumagen-Dhron. tour with Via mosel' guide Marlene. The "oldest wine village" of the Mosel, details on wine architecture and 3 wines await you (inclusive).*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person: **18€**

*Die Weinauswahl wechselt zwischen den Touren /  
La sélection de vins change entre les visites guidées /  
The wine selection changes between the tours*



**Startpunkt / Point de départ / Starting point:**  
Weinschiffhafen Neumagen | Moselstraße  
*/ Au port des bateaux à vin à Neumagen /  
Moselstraße* / at the wine ship harbour in  
Neumagen | Moselstraße



# MYTHOS MOSEL

EINE RIESLING REISE

## ENTDECKE DEN GESCHMACK VON EINZIGARTIGKEIT

02.-04. Juni 2023

KESTEN bis ZELTINGEN

120 WEINGÜTER | 700 WEINE

[www.mythos-mosel.de](http://www.mythos-mosel.de)

## 37 Dienhart Weine & Faszination Mosel

» Saturday 14h30 - 23h

Wein- und Genusserlebnistag im modern erweiterten Bioweingut. Sektempfang, Weinbergswanderung (5km), Festlicher Schmaus.

Journée de découverte du vin et des saveurs dans le domaine viticole bio agrandi de façon moderne. Réception au vin mousseux, randonnée dans le vignoble (5km), repas de fête.

Wine and gourmet experience day at the modern expanded organic winery. Sparkling wine reception, vineyard hike (5km), festive feast.

Preis pro Person / Tarif par personne / Price per person: **99€**

### Cuisine/Kulinarik:

Feinste Speisen mit vielen Sekten & Weinen zur lukullischen Begleitung / Des plats raffinés avec de nombreux vins et mousseux pour un accompagnement gourmand / Finest dishes with many sparkling wines & wines for epicurean accompaniment



Anmeldung / InSCRIPTION / Registration  
Timo Dienhart  
In der Duhr 6, D-54484, Maring-Nowiand  
**+49 6534-430**  
**+49 160 90 55 71 98**  
**timo@dienhart.wine**



Eine Veranstaltung in Kooperation mit der Regionalinitiative "Faszination Mosel" / Une manifestation en coopération avec l'initiative régionale "Faszination Mosel" / An event in cooperation with the regional initiative "Faszination Mosel"



## SAVE THE DATE ARTENVIelfalt ROCKT DIE MOSEL 3. BIS 14. MAI 2023

### Artenvielfalt rockt die Mosel

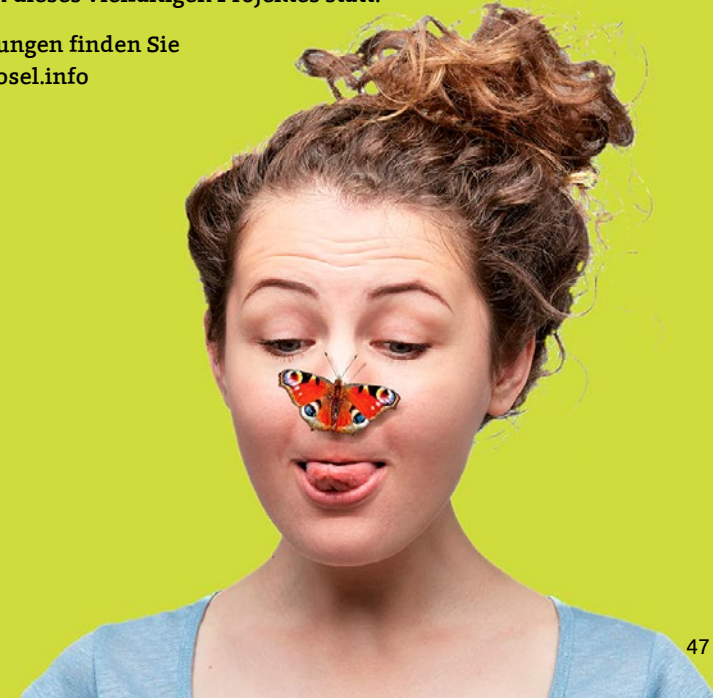
Zahlreiche Veranstaltungen in unserer Natur

Die Woche der Artenvielfalt findet vom 3. bis zum 14. Mai 2023 im Vorfeld zum Internationalen Tag der Artenvielfalt statt. Wieder werden zahlreiche Veranstaltungen im gesamten Weinanbaugebiet Mosel zur besonderen Flora und Fauna der Weinberge und angrenzender Gebiete angeboten.

Mit der Woche der Artenvielfalt möchte das Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum (DLR) Mosel zusammen mit den Partnern der Regionalinitiative Faszination Mosel vielen Menschen die Möglichkeit bieten, Natur zu erleben. So soll Aufmerksamkeit und Wertschätzung für die besondere Artenvielfalt in der heimischen Weinkulturlandschaft geweckt werden.

Zum Auftakt findet am 3. Mai 2023, 16 Uhr im Kurfürstlichen Palais in Trier das Symposium „Lebendige Moselweinberge“ verbunden mit Feierlichkeiten zum 10-jährigen Jubiläum dieses vielfältigen Projektes statt.

Alle Infos und Veranstaltungen finden Sie unter [www.faszinationmosel.info](http://www.faszinationmosel.info)





## 38 Weingut Brixius

» Saturday 13h - 20h

*Besichtigung der Vinothek und Kellerführung. Weinprobe mit ca. 5 Weinen.*

*Visite de la vinothèque et de la cave. Dégustation de 5 vins.*

*Visit of the wine bar and the cellar. Tasting of 5 wines.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person: **10€**

*11h & 15h Traktor-Weinbergsrundfahrt (ca. 2 Stunden, inkl. Getränken)*

*11h & 15h Tour du vignoble en tracteur (env. 2 heures, boissons comprises)*

*11h & 15h Vineyard tour by tractor (approx. 2 hours, drinks included)*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person: **19€**

## 39 S.A.Prüm

Anmeldung / *Inscription* /  
Registration  
Saskia A. Prüm  
Uferallee 25  
D-54470, Wehlen  
**+49 6531-3110**  
**spruem@sapruem.com**

» Saturday 10h - 16h

*Das Weingut hat für Weinproben geöffnet. Besichtigung des historischen Speichers in Zollinger Bauweise*

*Dégustation de vin individuelle. Visite du grenier historique construit par Zollinger.*

*The winery is open for wine tasting. Visiting the historic warehouse in Zollinger design.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* / Price per person: **18€**



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Manuel Brixius  
Moselstr. 33  
D-54484, Maring-Noviand  
**+49 6535571**  
**info@brix-riesling.de**

**Cuisine/Kulinarik:** Schlemmerkiste mit regionalen Köstlichkeiten - hausgebackene Kuchen / *Coffret gourmand avec des délicies régionaux - gâteaux faits maison* / Gourmet box with regional delicacies - homemade cakes



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Hans Peter Kuhn  
Schanzstraße 26  
D-54470, Bernkastel-Kues  
**+49 6531 2532**  
**hp.kuhn@komm-zur-mosel.eu**

**Treffpunkt:** / *Point de rencontre* / Meeting point: Parkplatz vor Thanisch Spitz, Ecke Saarallee, Nikolausufer / *Parking au Thanisch Spitz, Ecke Saarallee, Nikolausufer* / Parking at Thanisch Spitz, corner Saarallee, Nikolausufer

## 40 Bernkastel-Kues

» Saturday & Sunday 14h

*Architektonischer Spaziergang durch Bernkastel mit Via mosel' Guide Hans Peter. Kinder bis 14 Jahre gratis.*

*Balade architecturale à Bernkastel avec Hans Peter, Guide Via mosel'. Enfants jusque à 14 ans, gratuit.*

*Architectural walk at Bernkastel with Via mosel' guide Hans Peter. Kids till 14 years are free.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person: **10€**

## 41 Weingut Markus Molitor

» Saturday & Sunday 10h - 17h

*Individuelle 8er Weinprobe in der bewusst minimalistischen Vinothek, architektonische Erläuterungen auf Anfrage.*

*Dégustation individuelle de 8 vins dans la salle de dégustation volontairement minimaliste, explications architecturales sur demande.*

*Individual tasting of 8 wines in the deliberately minimalist tasting room, architectural explanations on request.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person: **20€**



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Vinothek  
D-54470, Bernkastel-Wehlen  
**+49 6532 954 00 59**  
**vinothek@markusmolitor.com**



## 42 Ürzig

### » Sunday 16h

*Komm nach Ürzig und erlebe den historischen Ortskern mit Via mosel' Guide Claudia Müller. Verkostung von 3 Rieslingen im Anschluss an die Führung.*

*Venez à Ürzig et découvrez le centre historique de la ville avec Claudia Müller, guide de Via mosel'. Dégustation de 3 Rieslings à l'issue de la visite guidée.*

*Come to Ürzig and experience the historic town centre with Via mosel' guide Claudia Müller. Tasting of 3 Rieslings after the guided tour.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person : **12€**

Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Claudia Müller  
**+49 160 84 28 967**  
**+49 6532 945 90 92**  
**Riesling@Benedict-Loosen-Erben.de**

## 43 Traben-Trarbach

Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Tourist-Information Traben-Trarbach  
D-56841, Traben-Trarbach  
**+49 6541 83980**  
**info@traben-trarbach.de**

### » Saturday 11h - 13h

*Weinarchitektonischer Spaziergang durch Traben-Trarbach mit Umtrunk bei Villa Huesgen und Louis Klein.*

*Promenade œno-architecturale à Traben-Trarbach avec vin à la villa Huesgen et Louis Klein.*

*Wine and architecture walk in Traben-Trarbach with wine at Villa Huesgen and Louis Klein.*



Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person : **15€**

Tickets unter [www.traben-trarbach.de](http://www.traben-trarbach.de)  
/ *Billets sur* [www.traben-trarbach.de](http://www.traben-trarbach.de)  
/ Tickets at [www.traben-trarbach.de](http://www.traben-trarbach.de)

## 44 Weingut Louis Klein

### » Saturday 15h - 17h & Sunday 11h - 13h

*Wein und Architektur-Führung im Via mosel' Weingut Louis Klein mit Verkostung von vier Weinen.*

*Visite guidée vin et architecture au domaine Via mosel' Louis Klein avec dégustation de 4 vins.*

*Wine and architecture tour at the Via mosel' winery Louis Klein with tasting of four wines.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person : **17€**

*Weinverkauf geöffnet: Di-Sa 10:00-17:00 Uhr*  
*So-Mo 10:00-13:00 Uhr / Vente de vin ouverte :*  
*Sa 10:00-17:00 Dim 10:00-13:00 / Wine shop*  
*opening hours: Sat 10:00-17:00 Sun 10:00-13:00*



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Ursula Clever  
D-56841, Traben-Trarbach  
**+49 172-2468555**  
**ursula-clever@t-online.de**

*Wir werden die Gäste am Ende gerne zum Bahnhof oder Bus begleiten / Nous accompagnerons les visiteurs à la gare ou au bus, à la fin du tour / We will accompany the guests to the train station or bus, after the tour*



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Ulrike Boor  
Enkircher Straße 20  
D-56841, Traben-Trarbach  
**+49 6541-6246**  
**weingut@klein-wein.de**

## 45 Traben-Trarbach

### » Saturday 11h30 - 15h30

*Kulinarische Jugendstiltour in Traben-Trarbach: Möhring-Brücke, Villa Huesgen, Traben-Trarbach, Bellevue. Weinprobe, Kaffee & Kuchen sind im Preis inbegriffen.*

*Tour culinaire de l'Art nouveau à Traben-Trarbach: pont Möhring, Villa Huesgen, Traben-Trarbach, Bellevue. Dégustation, café et tarte inclus.*

*Culinary Art Nouveau Tour in Traben-Trarbach: Möhring bridge, Villa Huesgen, Traben-Trarbach, Bellevue.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person : **45€**

**Cuisine/Kulinarik:** Weinprobe + Kaffee&Kuchen /  
*Dégustation du vin + café & tartes* / Winetasting  
+ Coffee&Cake



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Weingut Immich-Anker  
Am Steffensberg 19  
D-56850, Enkirch  
**+49 6541/6230**  
[immich-anker@mosel.net](mailto:immich-anker@mosel.net)

## 46 Gemeinde Enkirch

### » Saturday 17h

*Weinprobe inkl. Führung durch den historischen Weinkeller des Traditionsweingutes seit 1425. Verkostet werden 5 Spitzenweine und ein Sekt.*

*Visite guidée avec dégustation de vin dans la cave historique / domaine viticole de tradition depuis 1425. Dégustation de 5 vins de qualité et d'un vin mousseux.*

*Guided tour incl. wine tasting through the historic wine cellar / traditional winery since 1425. 5 top wines and one sparkling wine will be tasted.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person: **15€**

Dauer: 2 Stunden, Mindestanzahl der Teilnehmer: 5 Personen / *Durée : 2 heures, Nombre minimum de participants : 5 person* / Duration: 2 hours, Minimum number of participants: 5 people

## 48 Weingut Steffens-Kess

### » Saturday & Sunday 12h - 17h

*Kellerbesichtigung, Weinprobe. Vortrag zur Geschichte der denkmalgeschützten Häusergruppe und bauliche Veränderungen im Laufe der Zeit.*

*Visites individuelles de caves et dégustations de vin. Introduction à l'histoire du groupe de maisons et aux changements structurels au fil du temps.*

*Individual cellar tours and wine tastings. Overview of the history of the group of houses and the structural changes over time.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person : **gratis / gratuite / free of charge**



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Harald Steffens  
Anmeldeadresse/ Straße  
Moselstrasse 63  
D-56861, Reil  
**+49 6542/1246**  
[weingut@steffens-kess.de](mailto:weingut@steffens-kess.de)

## 47 Pünderich

### » Saturday 10h30 - 12h

*Führung durch den historischen Ortskern von Pünderich mit Herrn Simon.*

*Visite guidée du centre historique de Pünderich avec Monsieur Simon.*

*Guided tour through the historic centre of Pünderich with Mr Simon.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person : **7€**

Treffpunkt: / *Point de rencontre* /  
Meeting point:

Dorfführung: Moselfähre in Pünderich /  
*visit "centre historique" au bac de la Moselle à Pünderich* / Tour "historic centre":  
Moselferry in Pünderich

### » Saturday 14h

*Geführte Wein-Wanderung in Pünderich mit Wein und Snacks; Gästeführer Winfried Kölsch.*

*Randonnée viticole guidée à Pünderich avec vin et snacks ; guide Winfried Kölsch.*

*Guided wine hike in Pünderich with wine and snacks; guide Winfried Kölsch.*

Preis pro Person / *Tarif par personne* /  
Price per person : **18€**

Treffpunkt: / *Point de rencontre* /  
Meeting point:

Weinbergswanderung: Rosenberg 4  
in Pünderich / *viticole: Rosenberg 4 à Pünderich* / "wine hike" : Rosenberg 4 in  
Pünderich



Anmeldung / *Inscription* / Registration  
Zeller Land Tourismus GmbH  
Balduinstr. 55  
D-56856, Zell (Mosel)  
**+49 6542-96220**  
[info@zellerland.de](mailto:info@zellerland.de)





## 49 Weingut Leo Fuchs

**Anmeldung / InSCRIPTION / Registration**  
 Ulrich & Kathrin Fuchs  
 Hauptstrasse 3  
 D-56829, Pommern  
**+49 2672-1326**  
**wein@leo-fuchs.de**

» **Saturday 10h - 17h**

*Weinverkostung. Weinquiz. Fotodokumentation der Umbauphasen.*

*Dégustation de vin. Quiz sur le vin. Documentation photographique des phases de transformation.*

*Wine tasting. Wine quiz. Photo documentation of the conversion stages.*

Preis pro Person / **Tarif par personne** / Price per person : **gratis / gratuite / free of charge**

## 50 Winzerhof Gietzen

**Anmeldung / InSCRIPTION / Registration**  
 Maria Gietzen  
 Moselstrasse 70, D-56332, Hatzenport  
**+49 2605 952371**  
**info@winzerhof-gietzen.de**

» **Saturday & Sunday 14h - 17h**

*Offene Weinverkostung in der Vinothek mit Canapées -Teller. Architektonische Betriebsbesichtigung mit dem Winzer.*

*Dégustation de vin ouverte dans la vinothèque avec assiette de canapés. Visite architecturale guidée du domaine viticole avec le vigneron.*

*Wine tasting with regional snacks. Architectural guided winery tour with the winegrower.*

Preis pro Person / **Tarif par personne** / Price per person : **19,50€**



**Cuisine/Kulinarik:** Hofausschank "Weinzeit" geöffnet Samstag ab 17h, Sonntag, ab 14h / **Restauration maison "Weinzeit" ouvert Samedi de 17h, Dimanche de 14h** / Restauration of the Winery inn "Weinzeit" with cuisine is open Saturday from 17h, Sunday from 14h



*Ein großen Dank*  
**geht an unsere Partner!**

*Un grand merci*  
**à nos partenaires !**

*A big thank you*  
**goes to our partners!**





[www.viamosel.com](http://www.viamosel.com)

[www.viamosel-events.com](http://www.viamosel-events.com)

WEIN & ARCHITEKTUR  
VIN & ARCHITECTURE  
WINE & ARCHITECTURE